

# MUGARIK GABERen BERRIAK



**ONG** DE COOPERACION  
CON EL SUR

Zapateria kalea, 31 - 1º  
31001 IRUÑEA  
Tel. 948 210822 - Fax 948 212758  
mugarik@nodo50.org  
www.nodo50.org/mugarik

OCTUBRE 2004 URRIA





# INDICE

# EDITORIAL

EDITORIAL

ACTIVIDADES  
DE LA SEMANA

ORGANIZACIONES  
CAMPELINAS  
FRENTE AL NEOLIB-  
ERALISMO

¿QUÉ HAY DETRÁS  
DE LOS GRANDES  
EMBALSES?

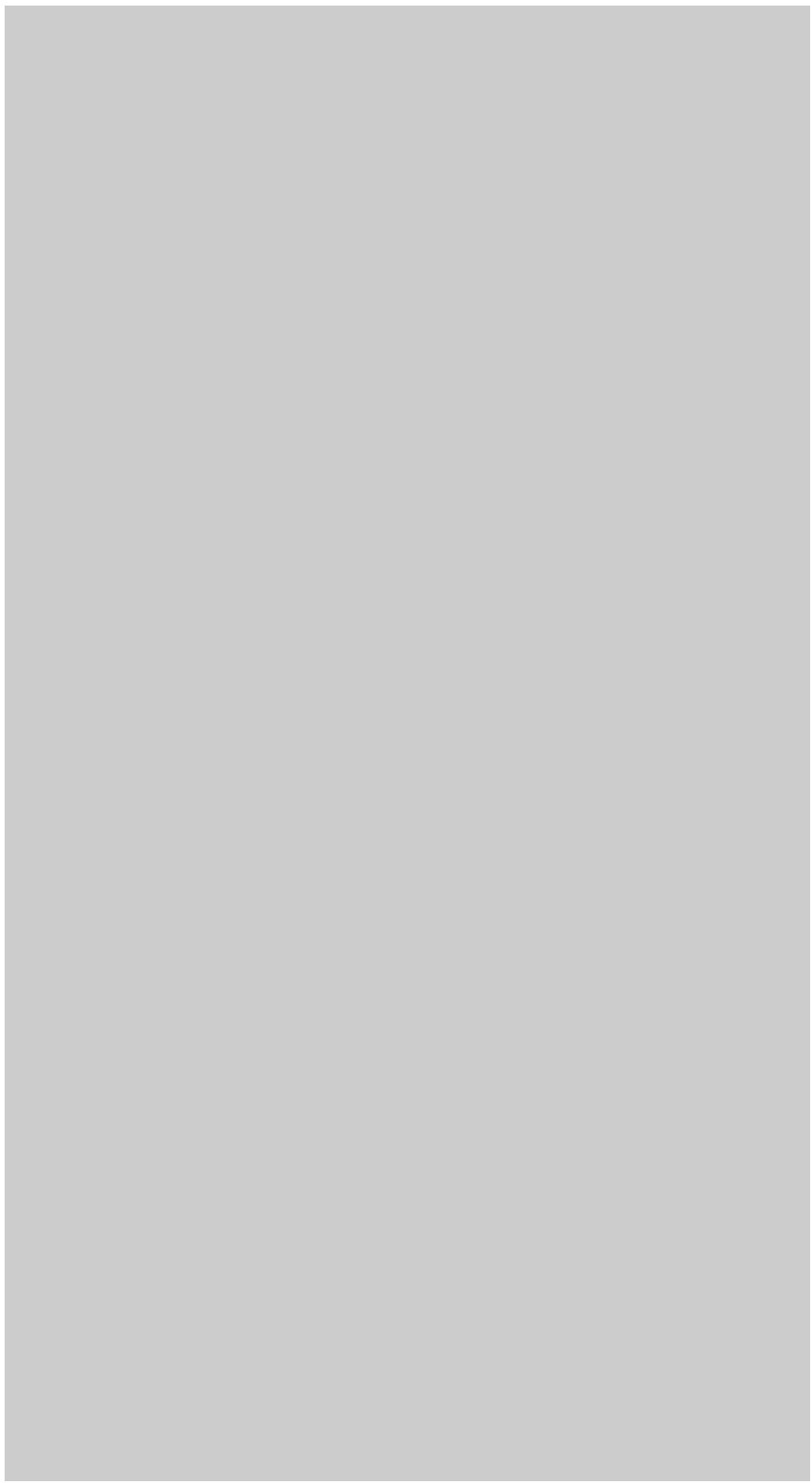
ALIMENTOS  
TRANSGÉNICOS:  
RIESGOS PARA LA  
SALUD Y EL MEDIO  
AMBIENTE

LUCHAS INDIGENAS  
Y CAMPELINAS  
EN COLOMBIA

MUJERES  
CAMPELINAS  
ORGANIZADAS

Declaración Final de la  
II Cumbre Continental  
de los Pueblos Indígenas  
de Abya Yala

CON LA COMIDA  
NO SE JUEGA



# LA SEMANA: UNAS JORNADAS LLENAS DE ACTIVIDADES



Para ir abriendo boca, comenzamos las jornadas con unos previos en los que intentamos introducir los temas que más tarde se profundizaron en las charlas.

Proyectamos el vídeo *“Derecho a existir - Pueblos indígenas”* donde líderes indígenas de México, Bolivia, Ecuador y Venezuela cuentan las consecuencias que algunas medidas de los planes estructurales (ALCA, PPP, Plan Colombia...) están teniendo en sus territorios y modos de vida: construcción de líneas férreas, carreteras, represas que están ahogando cientos de pueblos y borrando de un plumazo todo lo que allí existió durante siglos.

Ante esta agresión los pueblos indígenas siguen resistiendo organizados, rechazando la homogeneización cultural y la usurpación y colonización de sus territorios. La movilización, la participación política y parlamentaria, la lucha social son algunos de sus modos de resistencia.

El vídeo es un documento que reivindica el derecho a la vida de todos y cada uno de los pueblos del planeta. Este vídeo ha sido editado por la Coordinadora de ONGDs de Asturias y está disponible en nuestra sede.

Otro vídeo que pudimos ver fue *“La Alimentación, mucho más que un derecho”* en el que la Red Nacional de Promotoras y Asesoras Rurales de México hace un análisis de la vida de la mujer campesina mexicana y de las consecuencias que las nuevas políticas agrarias están desencadenando en estas pequeñas productoras. Fue editado en el año 2000 y, como el anterior, lo tenéis a vuestra disposición en la sede de Mugarik Gabe.

También dentro de los previos, tuvimos la oportunidad de escuchar a algunos componentes de la cooperativa madrileña *“Bajo el asfalto está la Huerta”*. Nos contaron cómo están organizados, cuáles son sus objetivos y la filosofía con la que trabajan. Han publicado el libro *“Con la comida no se juega”* (En la contraportada más detallado) y aprovecharon para presentarlo en Iruña.

El 17 de abril, celebramos el *“Día de la Lucha Campesina”*.

Es la fecha en la que se movilizan miles de campesinas y campesinos para denunciar la aplicación de la políticas neoliberales que desmantelan gradualmente las pequeñas explotaciones expulsando del campo a miles de trabajadores rurales, pequeños y medianos productores y pescadores artesanales.

Pudimos disfrutar de una visita guiada a la huerta de Agustín Beroiz, agricultor de Aranzadi. Esta visita fue una verdadera lección de horticultura. Detrás del trabajo se esconde toda una filosofía de encuentro con la naturaleza, de búsqueda de asociaciones naturales para que la Tierra de frutos de alta calidad sin estropearla.

A las 12 de la mañana participamos en un acto de protesta en contra de las grandes multinacionales que comercializan semillas transgénicas quemando unos sacos en la misma huerta de Agustín.



# LA SEMANA: UNAS JORNADAS LLENAS DE ACTIVIDADES



Ya en Zabaldi, asistimos a un taller de calidad de alimentos, donde Helen Groome explicó la importancia de mantener la semilla autóctona y la incertidumbre existente alrededor de las semillas transgénicas. Fue un tema de gran interés y surgieron muchas preguntas sobre la normativa europea de etiquetado de las OGM.

Con este taller se acababa la semana de actividades para entrar en el ciclo de charlas que tuvieron lugar en la Escuela de Idiomas de Pamplona y de las que hablaremos en las siguientes páginas.

Las charlas fueron las siguientes:



## **Día 19 de abril**

### **ORGANIZACIONES CAMPESINAS FRENTE AL NEOLIBERALISMO**

Javier Sánchez.

Secretario General de la UAGA (Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón) y responsable sindical de Relaciones Internacionales de la Ejecutiva de COAG (Coordinadora de Organizaciones agroganaderas del Estado).

## **Día 20 de abril**

### **¿QUÉ HAY DETRÁS DE LOS GRANDES EMBALSES?**

Pedro Arrojo.

Presidente de la Fundación Nueva Cultura del Agua.

## **Día 21 de abril**

### **LA REPERCUSIÓN DE LOS TRASGÉNICOS EN LA ALIMENTACIÓN.**

Mario Fernández.

Médico y miembro de la OPE (Osasun Publikoren Elkarte)

## **Día 22 de abril**

### **LUCHAS INDIGENAS Y CAMPESINAS EN COLOMBIA**

Javier Orozc.

Reforma agraria de la Central Unitaria de Trabajadores/as

## **Día 23 de abril**

### **MUJERES CAMPESINAS ORGANIZADAS**

Isabel Villar. EHNE

Hay que decir también que el 22 de abril se hicieron dos talleres en euskera en los que participaron alumnos y alumnas del I.N.A.P. y del euskaltegi Arturo Kanpion. Colaboró en la organización de estos talleres la comisión de euskera de Zabaldi. Desde aquí, ¡muchas gracias!

También destacamos que, además de las charlas en Iruña, también se hicieron con Javier Orozco en Alsasua, Elizondo y Tudela. Gracias a todas las personas que os movisteis en vuestros pueblos para organizarlas.

# ORGANIZACIONES CAMPESINAS FRENTE AL NEOLIBERALISMO



Resumen elaborado a partir de un documento que diferentes organizaciones campesinas y del medio rural sacaron durante la Ministerial de la OMC de Cancun (México) en diciembre del 2003

En septiembre del 2003 en Cancún, México se logró colapsar la Ministerial de la OMC. El cese repentino de las negociaciones que se estaban llevando a cabo fue celebrado por varios millones de personas en todo el mundo como una victoria de las campañas realizadas tendientes a impedir que los gobiernos continúen imponiéndoles políticas de liberalización y privatización no deseadas.

Las movilizaciones en Cancún durante las cuales Mr. Lee Kyung Hae, un agricultor de Corea del Sur, se quitó la vida, obligaron al mundo a tomar conciencia respecto a los impactos destructivos de la OMC sobre los agricultores. La situación desesperada de los agricultores, campesinos y pescadores artesanales en todo el mundo, especialmente en África, exige una respuesta urgente. Los movimientos sociales y las comunidades en todas partes exhortan a los gobiernos a que abandonen las políticas neoliberales para dar lugar a aquellas que satisfacen las necesidades reales de sus poblaciones.

Las actuales políticas de liberalización centradas en incrementar las exportaciones y en satisfacer las necesidades de las corporaciones actúan en sentido contrario, amenazando esas

necesidades. Esas políticas destruyen el sustento y las culturas, así como los métodos de producción local, y atentan contra el acceso a los alimentos, las semillas, el agua y la tierra.

No hay un conflicto Norte-Sur, sino un conflicto social que necesita ser abordado. Las consultas previas a la Ministerial de Cancún daban la impresión de que existía un conflicto Norte-Sur, esta impresión ha sido alimentada. No obstante, el verdadero conflicto en torno a los alimentos, la agricultura, la pesca, las fuentes de trabajo, el medio ambiente y el acceso a los recursos, no es entre el Norte y el Sur, sino entre ricos y pobres.

Es un conflicto que gira en torno a los diferentes modelos de producción agrícola y desarrollo rural, un conflicto que está presente tanto en el Norte como en el Sur. Es un conflicto entre la agricultura industrializada centralizada, controlada por las corporaciones y orientada hacia las exportaciones, por un lado, y la producción campesina y familiar sustentable y descentralizada principalmente destinada a los mercados nacionales, por otro.

Esta lucha, la lucha de los movimientos sociales contra las políticas neoliberales no es reconocida por quienes están involucrados en las negociaciones comerciales globales.

La producción familiar y campesina destinada a los mercados nacionales representa aproximadamente el 90% de la producción mundial de alimentos, que en su mayoría no pasa por los mercados. El comercio

mundial agropecuario representa sólo el 10% de la producción agrícola mundial. El grueso de las ganancias generadas por las exportaciones agropecuarias quedan en manos de los grandes productores y de los cárteles de las empresas agroindustriales multinacionales que controlan el comercio internacional de productos agrícolas y alimentarios y las cadenas internacionales de producción.

Dada la importancia real de la agricultura campesina y de base familiar, para el suministro mundial de alimentos, es clave que estos productores sean protegidos por sus sociedades y economías y que se les garantice el acceso equitativo a los mercados nacionales.

La soberanía alimentaria de los Pueblos es una alternativa. Desde una perspectiva amplia del desarrollo económico nacional y local, es mucho más importante hacer frente a la pobreza y al hambre, gestionar los recursos en forma sustentable y producir en primer lugar para los mercados locales antes que exportar.

La gente en cada país debe tener el derecho y la capacidad de definir sus propias políticas alimentarias, productivas y agrícolas, el derecho de proteger sus mercados nacionales y de mantener los subsidios públicos que apoyan la producción sustentable de base campesina, garantizando al mismo tiempo alimentos saludables y accesibles para todos los miembros de la sociedad.

# ¿QUE HAY DETRÁS DE LOS GRANDES EMBALSES?

*PEDRO ARROJO AGUDO, Doctor en Ciencias Físicas y Profesor de Análisis Económico en la Universidad de Zaragoza, lidera el movimiento "La nueva cultura del agua", que ha realizado movilizaciones importantes en materia ambiental. Ha coordinado los principales estudios técnicos que vienen cuestionando ante la Comisión Europea la racionalidad económica, social y ambiental del "Plan Hidrológico Nacional", así como su legalidad en el marco de la nueva legislación ambiental de la Unión Europea.*

A la hora de hablar del agua, yo propongo distinguir cuatro funciones, probablemente se puedan hacer otras clasificaciones y otras discusiones, pero a mí se me ocurren cuatro categorías. Cada una de estas categorías, que os presentaré a continuación, se relaciona con valores que son cualitativamente distintos y, que nos hacen hablar de derechos que también tienen rangos diferentes. Por eso al final, en cada una de esas categorías, desde mi punto de vista, se imponen modelos y criterios de gestión, que necesariamente tienen que ser distintos.

1. Las funciones de lo que podríamos llamar agua vida
2. Las funciones de lo que podríamos llamar agua en funciones de servicio público o actividades económicas de interés general.
3. Un tercer nivel las funciones del agua como negocio legítimo, producción, economía.
4. En cuarto nivel lo que sería agua en funciones de negocio ilegítimo.

## **1. Las funciones de lo que podríamos llamar agua vida**

Dentro del agua vida habría como mínimo dos grandes apartados: uno es el agua alimento, una determinada cantidad, no mucha, litro y medio o dos litros al día, pero que si tiene que ser de alta calidad, no puede estar contaminada porque nos jugamos la vida.

El otro es el agua que necesitamos para vivir, agua para la higiene básica, también agua para cocinar, para lavarnos mínimamente. Aquí hay un acuerdo, la cifra es discutible pero, en todo caso, hay un relativo acuerdo internacional en señalar que 50 ó 60 litros por habitante y día es lo que todo ser humano en el mundo necesita para vivir con dignidad. Eso sí, 50 ó 60 litros de calidad. Decir de calidad no es pedir gran cosa, nos referimos a la calidad con que la da la naturaleza cuando no estamos por medio los humanos haciendo burradas. El agua que tendría cualquier fuente, cualquier río, etc.

Esos 50 ó 60 litros comparado con lo que estamos sacando de ríos y acuíferos no es nada, ahora no me atrevo a decir el porcentaje pero seguro que no llega ni al 0,1% del agua que estamos consumiendo.

Pues bien, lo que se está debatiendo en los foros internacionales es, que eso es un derecho humano. El derecho humano del acceso a esta mínima cantidad de agua de calidad, potable, saludable. Otra cosa es que ese derecho esté garantizado. De hecho, las cifras que se dan en la actualidad es que hay en torno a los 1.300, 1500 millones de personas que no tienen ese derecho humano garantizado, no tienen acceso a esa mínima cantidad de agua potable que se necesita para tener una vida digna.

Pero ¡cuidado! cuando se habla de 1500 millones de personas que no tienen acceso al agua se imagina uno a gente muriéndose de sed... no, aquí no muere de sed nadie. Todas las comunidades del mundo sean negros, chinos, amarillos, blancos, lo que sea se han instalado siempre al lado de un río, un lago, una fuente... agua no falta, normalmente no falta para una cosa tan básica como es comer, beber, cocinar... El problema es que se han envenenado esas aguas, que se han contaminado, y entonces el acceso al agua potable se transforma en un problema, un problema gravísimo.

La resolución de este problema, la revolución del grifo es una cosa completamente accesible al mundo, otros problemas son más difíciles de resolver, para éste basta voluntad política. Con menos dinero probablemente del que se lleva gastado en la guerra de Irak se puede abordar la revolución del grifo.

En un país desarrollado podemos permitirnos el lujo de vivir al lado de un río contaminado porque podemos pagar por una botella de agua potable, y no digo que tener un río contaminado no sea un problema, pero no es mayor problema. Pero, en la mayor parte del planeta la gente vive a ras de naturaleza, depende de su bosque, de su tierra, de su río para beber y para comer, es decir, depende de la naturaleza. Por tanto, no tener como derecho humano, el derecho al territorio y a los ecosistemas, de los que depende la población, en buen estado de salud es tener una bomba contra la salud y la vida de las personas, no es romanticismo ecologista. Por eso yo digo que la necesidad de recuperar el buen estado ecológico de los ríos es un derecho humano de las poblaciones, de las comunidades, y añadido, el derecho, también, al territorio, es decir, a los elementos básicos de vida.



La Comisión Mundial de Presas en el 2000 presenta un informe donde intenta estimar qué ha pasado con las poblaciones desplazadas en nombre del progreso. Hay un párrafo espeluznante (que lo dicen las eléctricas y los gobiernos) donde dicen: “en dos años de trabajo hemos calculado y tenemos constancia exacta de cuantos metros cúbicos de agua caben en las sesenta y tantas mil presas que hemos hecho en el mundo, pero no hemos conseguido determinar cuantas personas han sido expulsadas a la fuerza, se estima entre 40 y 80 millones”. Esto quiere decir, que entre 40 y 80 millones, es un abanico del 100%. Es decir, no tenemos ni idea.

En España tampoco. Somos el país del mundo que ha hecho más presas por habitante y kilómetro cuadrado pero no hay ningún trabajo, que yo conozca, publicado que diga cuántas personas han sido desplazadas de sus pueblos. Es fuerte ¿eh?, es fuerte, por que la ignorancia implica un desprecio que, a mí al menos, me pone los pelos de punta. Es lo que llamo el hidrocausto del siglo XX. Un hidrocausto silencioso. Por que, además, la gente que ha sido expulsada de su casa, de su pueblo, en nombre del progreso, ha sentido no solo la presencia del guardia civil, del ejército, de la policía que lo expulsó, eso es lo de menos, aunque suene lo mas duro. Lo más brutal ha sido el nivel de consenso ciudadano con el que, con buena voluntad, hemos arropado desde la sociedad este tipo de procesos.

## **2. Las funciones de lo que podríamos llamar agua en funciones de servicio público o actividades económicas de interés general**

En esta segunda categoría, cuando pasamos al nivel agua servicio, servicio público, pensamos enseguida en el agua de nuestras ciudades. Y yo hago un matiz, por ser riguroso en los conceptos, ¿es un dere-

cho humano el derecho que yo tengo a tener, no sé, diez grifos en casa; a tener agua de calidad 24 horas al día, 365 días al año, sin faltarme ni un minuto, y tanta como quiera?, ¿eso es un derecho humano? Yo creo que NO. No es un derecho humano pero es un derecho social, y nos lo hemos currado, y se lo han currado nuestros padres y nuestros abuelos.

Vamos a suponer que somos todos/as muy educados y no vamos a malgastar el agua.... pero, por si alguno no lo entiende, vamos a hacer una política tarifaria inteligente. Los primeros 50 ó 60 litros son un derecho humano pues gratis. Los siguientes 100 litros, que te dan una cantidad de uso doméstico más que razonable, recuperación de costes, lo que haya costado a todos llevar el agua hasta esa casa (salvo que demuestre que es un pobre de solemnidad). ¿Y si gasto 100 litros más por día por que me gusta ducharme durante media hora y tengo derecho...? Pues tienes derecho si, pero los vas a pagar al doble. Y, si quieres tener un jardín y una piscina, pues vas a pagar al triple. De manera que explicamos a los ciudadanos razones para ser responsables.

Así, a través de los que pueden y quieren derrochar pagan los derechos humanos del que no puede ni pagar. Se nos pueden ocurrir

mecanismos de ese tipo, pero fijaros que estoy hablando ya de pagar, y no estoy diciendo “yo pago mis impuestos hago lo que me da la gana”. No, con el agua vida bebe lo que necesites, pero con esto ya hace falta contador, licencia, dinero.... desde una lógica de economía pública, que es lo que yo propongo, ¿tiene sentido que en estos momentos en las ciudades de mas de 20 mil habitantes, se esté perdiendo más del 30% del agua, que entra en la red urbana, por fugas?, ¿se pierde el 30% de la leche de la vaca desde que sale de la teta hasta que llega al tetrabrick?, no, Luego aquí algo no funciona a nivel de responsabilidad económica, ni a nivel de responsabilidad a secas, individual, colectiva y pública.

Estas son cuestiones claves. Ahora bien, en la medida en que aparece la economía, en la medida en que aparece una garantía de cobro... comienza a aparecer una empresa privada. Ahí aparece un problema, porque la lógica con la que habíamos creado los servicios públicos de interés general, que incluía una lógica económica pero de carácter público y lo que está ocurriendo ahora es que emerge la opción de la gestión privada. Bueno pues en España, se han privatizado los servicios del agua en más de un 55% de la población. El proceso de privatización ha entrado por la puerta de atrás.



# ¿QUE HAY DETRÁS DE LOS GRANDES EMBALSES?

A mí lo que me parece mal de entrada, es que esto haya entrado por la puerta de atrás y aquí no haya debate ciudadano sobre estas cuestiones. Que se estén aceptando unas políticas públicas y económicas que tienden a anorexizar la función pública, a desinflar las capacidades operativas y económicas de la función pública, y cuando la función pública en sus estadios básicos de ayuntamientos están anoréxicas entonces dicen: “es que ustedes lo que pueden hacer es privatizar, pueden vender la casa, pueden arrendarla y entonces tendrán dinero”. A mí me parece ilícito, o sea, primero anorexizas a la criatura y luego hablas de libre mercado, eso ya no es libre mercado. Estás poniendo a la gente al borde del precipicio diciendo “si no privatizas te tiro”. Y, cuando han llevado estos procesos de privatización a América Latina, a Asia... los resultados son desastrosos. En un primer momento han priorizado las grandes empresas ir a lo que se llaman mercados no regulados, mercados chollo, mercados donde no hay ningún control, donde tu agaras por cuatro duros el servicio y haces negocio. Y con esto dejo planteado el problema, digo que la prioridad tiene que ser pública.

Y entramos en una cuestión muy polémica sobre todo estando aquí un sindicato agrario: cuando hablamos de actividades económicas de interés general. Hasta ahora toda obra hidráulica pública, por el hecho de serlo es de interés general, porque sirve para la agricultura y para la electricidad... Anda tu, o sea que ¿Iberdrola es una empresa de interés general?, o sea que ¿tenemos que pagarle a Iberdrola?, yo ya le pago cuando vienen a casa con el recibo, me dicen cuanto es y le arreo un buen dinero y no despidiendo al cobrador diciéndole “dígame a su jefe y a sus accionistas que muchas gracias por ser una empresa de interés general...”

Yo soy agricultor, entramos ya en terreno peligroso, soy regante, ¿soy un regante de interés general?, además de profesor universitario tengo una huertita ¿tengo derecho a decir “yo articulo territorio, soy agricultor, luego soy de interés general, me tenéis que pagar el agua, me tenéis que dar subvenciones, etc.”?. Vaya morro, para mí es un privilegio porque además de profesor tengo una huertita y tal. Bueno, pues esto no es excepcional en el campo actualmente.

A la sociedad en su conjunto nos interesa una cierta estabilidad del medio rural. Luego entonces la gente que lo está articulando, y que, a lo mejor, le va justico a fin de mes, puede argumentar que una parte de su actividad no está siendo pagada por el mercado, y entonces la sociedad en su conjunto puede reconocer que hay un valor añadido en el trabajo de ese hombre, o de esa mujer, que puede ser remunerado a través de apoyos públicos. Lo que estoy en contra es de la subvención discriminada, porque acabamos subvencionando al rico. Entonces claro, ¿cuánta agricultura de la que hay hoy es de interés general?, ¿cuánto regadío del que hay hoy es de interés general?, discutámoslo, precisémoslo. Yo me atrevo a decir que no mas del 20% de la agricultura actual pero bueno, discutase.

Lo importante será entonces, distinguir bien lo que es actividad económica de interés general, los sindicatos agrarios, sobre todo los que se deben a la explotación agraria familiar, deben hacer un esfuerzo por discernir lo que es explotación familiar de lo que es explotación a segundo o tercer uso y de lo que es gran explotación. No ir bajo el paraguas general de todos juntos ganaremos más. Pedir dinero público, pedir sacrificios en la montaña, pedir deshabitar pueblos, en nombre de la agricultura no

cuela hoy en día, y va a colar menos.

### 3. Las funciones del agua como negocio legítimo, producción, economía

En este tercer nivel, entramos en el apartado clave, en el apartado del agua bussiness, del agua negocio. El agua negocio legítimo, cuando digo esto sé que hay mucha gente que se remueve en el asiento. “¿Cómo va a ser negocio legítimo con el agua, si es naturaleza...?”. Cuando se va a hacer papel pues hace falta agua, y si tienes agua haces papel y ganas dinero, y si no tienes agua no haces papel y no ganas dinero, y parte de esta electricidad viene de un salto de agua, y la electricidad es mercado. Luego pretender hacer una raya y decir que con el agua no se puede hacer negocio para mí no es valido. Simplemente porque transgrede una realidad y es que con el agua se hace negocio; y se hacen negocios de los que consideramos lícitos y legítimos, hacer maíz, hacer patatas, hacer electricidad, hacer un montón de cosas.

Una vez que acordemos cuanta agua utilizamos para los dos apartados anteriormente explicados, quedaría el agua negocio, que hoy es mas del 60% de la que usamos ¿esa agua para qué la queremos?, ¿para hacer dinero? pues entonces tendrá que tener lógica económica: “Mire, yo tengo ya 20 Ha de regadío pero quiero tener cien porque tengo un dinero y tal ¿puedo?”, “si, puede, si no hay que hacer ninguna burrada por ahí, pero mire, hacer el embalse, hacer el canal, y os voy a dar cifras de Itoiz, lo que me cuesta llevar el agua hasta allí, después de hacer todo eso amortizado a 50 años, se sitúa a cerca de 30 pesetas el metro cúbico, ¿cuánta agua quiere?”, “¿30 pesetas?, espere que me lo voy a pensar”.





Se lo pensará, porque hasta ahora ha estado pagando dos, tres pesetas, y se lo pensará porque igual no le sale rentable para plantar maíz. No lo dudes, con eso no haces maíz, seguro, ni trigo ni la mayor parte de las cosas que se hacen; un invernadero, un regadío muy eficiente tal vez. “Mire, que yo soy Iberdrola, como soy de interés general...”, “no, no, no, usted no es de interés general. Usted es una empresa privada y usted va a pagar lo que cueste todo esto”. No vale decir “usted pone la presa y yo pongo la turbina”, hombre no, usted paga lo que cuesta todo esto, que es dinero público, que es patrimonio público de la naturaleza, etc.

Estoy hablando de interés general, inducir la inteligencia colectiva a través de una política de subvenciones y de tarifas inteligente. Y no confundamos el interés general de la gente que merezca ser caracterizada de interés general con otra gente que su interés es privado, de negocio legítimo.

#### **4. Agua en funciones de negocio ilegítimo**

Por último están las actividades económicas del agua NO legítimas, que cada vez son más frecuentes. Y yo siempre pongo el ejemplo de Almería. Aquello en los años 50 era la zona más pobre de toda España, pero no porque no lloviera, había minas de hierro y salazones, el problema es que quebraron y pasó a ser la zona de menor renta per cápita. En un momento determinado se descubre un acuífero en donde se almacenan las aguas del deshielo de Sierra Nevada. Se comienzan a hacer pozos y se cultivan uvas. Algunos se acordarán de las uvas de Almería, empiezan a ganar dinero, de las uvas se pasan al emparrado, con el emparrado comienzan a hacer cobertura de plástico... y en 1985 hay 9000 Ha bajo plástico. Para que os hagáis una idea, 9000 Ha son 18000 cam-

pos de fútbol, 18000 campos de fútbol debajo de plástico, con dos y tres cosechas al año, de productos de alta rentabilidad.

Además, para esa época llega masivamente el turismo a esa costa con lo cual se empiezan a multiplicar los negocios. En ese momento, la costa de Almería ya era de las zonas de España con más alta renta per cápita. Entonces se determina que con esa cantidad de extracciones del acuífero se empieza a sacar más agua de la que entra, sobreexplotación del acuífero y se empieza a prohibir matar la gallina de los huevos de oro. Se dice “usted no tiene derecho a abrir otro pozo”, “es que la tierra es mía”, “me da igual, el acuífero es de todos y ya no da más”. Había 9000 Ha bajo plástico, hoy hay 27.000. Dos tercios de irregularidad flagrante.

Hace poquito salía el fiscal Valerio abriéndole proceso penal al propio estado, a la Confederación del Segura en la figura de su presidente y del Comisario de Aguas por haber dejado prescribir, negligentemente, cerca de dos mil denuncias de pozos ilegales. Y dices “esos pozos, ¿son de gente pobre?”, que

va, son de las familias más ricas. Entonces la consecuencia es: ¿saben ustedes cuanta agua estamos consumiendo los seres humanos...?. ¿Cuánta agua estamos consumiendo los seres humanos en la zona mas seca de Europa, donde menos llueve, de media, por persona y día?, no significa que la cifra que les voy a dar sea el agua que los ciudadanos de cualquier casa sacan del grifo, hay que incluir los campos de golf, los hoteles, las piscinas, las 27000 Ha de regadío bajo plástico, ¿cuánta agua está siendo consumida, de media, por habitante y por día? ¡3 toneladas!..por persona y día. En una familia con dos críos con padre y madre tienen una disponibilidad de 12 toneladas de agua por día. Pero es que, además, esa agua es agua negocio ilegítimo en la inmensa mayoría de los casos.

Si distinguimos esas categorías aquí nadie somos tontos, ni en el llano, ni en la montaña, ni en Navarra ni en Aragón, en cuanto explicamos las cosas y se clarifican los conceptos y los valores..., la gente no es tonta, entiende perfectamente. En esta distinción de valores podemos precisar más qué hacer y cómo hacer.



# ALIMENTOS TRANSGÉNICOS: RIESGOS EN SALUD Y MEDIO AMBIENTE

*Este artículo ha sido elaborado con aportes de la charla y material aportado por Mario Fernández, miembro de la OPE (Osasen Publikoren Elkarte).*



El pasado noviembre de 2003 venció la moratoria de cinco años, desde 1998 se impedía la utilización de nuevos Organismos Genéticamente Modificados (OGM). Al mismo tiempo la Unión Europea ha aprobado las normas de “etiquetado y trazabilidad de los alimentos y piensos genéticamente modificados”. Ya en vigor esta norma indica que todo alimento o pienso con un contenido de OGM mayor de 0.9% ha de ser indicado en su etiqueta, la norma también impondrá un rastreo del producto desde su origen.

Hasta ahora en Europa solo se comercializaban 18 especies modificadas, con este nuevo reglamento podrá aumentar el número al doble en unos meses. Las grandes empresas estadounidenses tienen un nuevo mercado en Europa para la venta de sus productos, OGMs.

## Los alimentos transgénicos son un problema o una solución?

Efectos sobre... Beneficios  
Riesgos y daños

### EL MEDIO AMBIENTE

- Menos utilización de productos tóxicos.
- Resistencias de la vegetación adventicia.
- Se pueden usar cantidades de herbicidas, OGM.
- Menos biodiversidad.

### LA SALUD

- Alimentos con propiedades terapéuticas.
- Alimentos con distintos sabores.
- Nuevas alergias.
- Generación de resistencia los antibióticos.
- Contaminación de los alimentos por el uso de más productos químicos.

### SOCIOECONÓMICOS

- Paliar el hambre en el mundo.
- Mayor rendimiento.
- Resistencia a factores climáticos
- En la tierra hay alimentos para todos lo que pasa que mal repartidos.
- Fomenta el monocultivo.

Los cultivos transgénicos que más desarrollados se encuentran son: soja, maíz, algodón y canola, un tipo de colza comestible. Son tres la características que diferencian a los tipos de transgénicos: resistencia a herbicidas (está manipulado para resistir un tipo determinado de herbicida, como ejemplo la soja Roundup Ready, resistente al glifosato) estos son los más utilizados, capacidad insecticida, (produce una toxina capaz de matar al taladro y otros lepidópteros), hay también una mezcla de ambas características pero se producen en menor medida.

### ¿Qué son los transgénicos de 1ª, 2ª y 3ª generación?

Los transgénicos de primera generación son aquellos que toleran herbicidas y expresan genes insecticidas.

Los transgénicos de segunda generación son aquellos a los que se les ha introducido algún gen para que se reduzcan los costes a la hora del procesado de los alimentos.

Los transgénicos de tercera generación serán aquellos a los que se les a transfereido beneficios para la nutrición y la salud, serán plantas y animales modificados genéticamente para producir drogas, vacunas y plásticos.



Para que no se puedan guardar las semillas de cultivos anteriores y aumentar la dependencia de los productores de transgénicos, herbicidas, (todo está servido por la misma empresa), se utilizan plantas manipuladas genéticamente para volver estériles las semillas.

Otra forma es añadirles genes que nos permitan encender o apagar ciertas características en una planta. Por ejemplo que reaccionen solamente ante la aplicación de cierto herbicida patentado.

Algunos datos para asustarnos podrían ser:

- El 99% de los productos transgénicos se cultivan en cuatro países determinados (Estados Unidos, Argentina, Canadá y China)
- En Argentina el 100% de la soja cultivada es transgénica.
- La cantidad de soja transgénica cultivada supera a la soja convencional.
- Sólo son 5 las empresas que dominan el mercado de las semillas, Monsanto, Novartis, AstraZeneca, DuPont y Aventis.

Uno de los herbicidas más conocidos y usados en el mundo es el glifosato, se trata de un herbicida total. No hay malas hierbas resistentes a él a excepción de olium en Australia. El glifosato actúa inhibiendo una enzima que sólo aparece en las plantas por lo que se dice no puede ser tóxicos para humanos, lejos de ser cierto, al glifosato se le añaden surfactantes (sustancias químicas que ayudan al glifosato a adherirse mejor a la planta) que están dotados de una gran toxicidad.

La Agencia de Protección Medioambiental reclasificó los herbicidas que contienen glifosato como clase II, altamente tóxicos, por ser irritantes a los ojos. Se ha detectado una significativa cantidad de acrilamida en vegetales expuestos al glifosato. La acrilamida afecta a la función reproductiva masculina y causa malformaciones congénitas y cáncer en animales. El glifosato es uno de los herbicidas empleados en Colombia vía aérea para erradicar los cultivos ilícitos, sin

embargo a la hora de fumigación no se tiene en cuenta sobre qué cultivos se hace, llegando a afectar a campesinos de la zona con, irritaciones graves de ojos y de piel, afecciones gastrointestinales, así como a los cultivos comunes, plátano, yuca, maíz, coca... Los transgénicos, los herbicidas y le interesan a la multinacionales que mueven el mundo a su antojo, sin importarles las personas para sacar su máximo beneficio.



# INDIGENEN ETA NEKAZARIEN BORROKAK KOLONBIAN

*Textu hau egiteko Lupercio Gonzalezek Javier Orozcori egin-dako elkarrizketa batean oinarritu gara.*

*Javier Orozco kolonbiarra Nekazaritza-Erreforma Institutu-aren Langileen Sindikatuko presidentea eta "Junta Nacional de la Central de Unitaria de Trabajadores"-ko (CUT) kidea da. Orain dela 20 urte hasi zen lanean nekazari-borroketa eta sindikatuan. Dena den bere militantzia dela eta, Kolonbiatik atera behar izan zuen, berari eta bere familiari herio-mehatxua egin baitzieten*

## ¿Esaten ahal dugu Kolonia gerra zibila jasaten ari dela?

Kolonbiako egoeraren elementu guztiak kontuan hartzen baditugu, gerra zibila badagoela esaten ahal dugu. Barne-gatazka gero eta haundiagoa da, gainera, ez da gaur egungo gauza, orain dela 50 urte hasitako gatazka baizik. Azken urte hauetan, lurrik gabeko nekazariak (12 milioi inguru) aurrez aurre borrokan ari dira lur-jabeen kontra, 500 famili gutxi gora behera. Beste aldetik, milioka langile, lan-eskubide falta dutenak, nazioarteko eta kreol patroien aurka borrokan ari dira. Talde ezkertiarak politika egiten saiatzen ari dira, haien kideak hil edo mehatxatuak izan gabe. Sektore politiko tradizioaek, aldiz, ez dute oposizioa nahi. Hau da, nire ustez, gatazka garrantzitsuena.

## Zein da gaur egungo egoera?

Kolonbian, klasearteko borroka oso sakona da, baita gizarte-sektore artekoa ere. Gatazka honetan enfrontamendu militarra elementu garrantzitsua da. Esan behar dut Kolonbian, nekazariak armak hartu behar izan zituztela bere bizitza defendatzeko, eta ez zutela gerrillan parte hartu hori erabaki zutelako. Erabaki libre

baino, beharra izan zen.. Nekazari asko eta asko armak hartu zituzten Estatuaren biolentziari aurre egiteko eta bere bizitza defendatzeko. 1974 urtean Estatu Batuek esku-hartze plana egin zuten eta nekazariak bonbardaketak jasan izan behar zituzten. Gerra, okerrera egin du: Gobernuak, narkotrafikatzaileek eta lu-jabeek, Estatu Batuen laguntzarekin, zibilei armak eman dizkiote. Modu horretan, dena nahasten da. Gatazka basati eta krudela bihurtu dute. Zenbait elkarte-buru hil dituzte motozerrekin, gorpuak txikitu eta familiekoei erakutsi, jendea ikartzeko. Kolonbiako gizartea banatuta dago: alde batetik, batzuk ezarritza dagoena defen-

datzen dute. Beste batzuk, aldiz, gizarte-aldaketa nahi dute, ezker sektoreetik eta matxinada posizioetatik, esate baterako.

Kolonbian, giza eskubideak ez dira errespetatzen. Urtean, 39.000 pertsona hiltzen dituzte (azken 10 urte hauetako zifrak dira). 39.000 hilketa hauetatik, 4.000 hilketa, argi eta garbi, politikoak dira. Hau guztia kontuan hartuta, azken 10 urte hauetan, 40.000 hilketa politikoak izan dira. Gainera ehuneko 80a edo 90a, paramilitarrek eta Estatuak berak egin ditu. Hau da izkututzen dena. Nazio Batuen Erakundeak, Giza eskubideetako Goi Mandataritzaren bidez, Giza eskubideak paramilitarrek eta estatuko sekuritate organismoek urrazten dituztela salatu dute. Aldi berean, Kolonbiako gobernuari, ejerzito eta poliziaren lana banatzea eskatu zion.

Paramilitarren esku, pobrezia eta marginalizazioa dela medio hiltzen den jendea, gerrillaren esku hiltzen dena baino askoz ere haundiagoa da. 1986 eta 2001 bitartean, 3.800 langile hil zituzten. Hilketa hauek, Estatuak egin ditu, eta guzti guztietan Es-





tatuak dauka ardura politikoa, eta paramilitarrek ardura materiala.

Hau guztia, nire herrialdeak pairatzen duen genozidio eta ikararen erakusle da: langileak, sindikatu buruak eta nekazariak hil, indigenak beraien lurraldeetatik atera,... Hau da Estatu-terrorismoa. Nekazari kolonbiarrak, latifundio eta eredu neoliberalaren biktimak dira

Kolonbian, 20.000 famili nekazarik lur zati txikiak lantzen dituzte, eta laborantza ilegalak egiten dituzte. Laborantza hauek, hain zuzen ere, dirua ematen dute bizi ahal izateko. Drogen negozioa, dena den, pertsona gutxiren eskutan dago: drogaren sare kolonbiarra, potere politikoarekin loturak dituena, latifundistak, eta Estatu Batuetako, Europako eta Asiako hego-ekialdeko bankuak. Hauek,

drogen negozioaren etekinen %90aren jabe dira. Narkotrafikoa eta armen industria, sistema kapitalistaren negozio haundiena da. Hauek biak, hiltzeko enpresak dira. Nekazari kolonbiarrak, latifundio eta sistema neoliberalaren biktimak dira. Lurrak beraienak izango balira eta laborantza legalak egiteko laguntzak izango balituzte, laborantza ilegalei utziko liekete.

Estatu Batuek, narkotrafikoa, esku-hartze planak egiteko eta gerra sortzeko erabiltzen dute. Estatu Batuek, drogak suntsitu nahiko balu, Texas, Kalifornia edo Mexiko berria fumigatu beharko lituzke hasteko. Hala ere, gure herrialdeko nekazariak fumigatzen dituzte, lurraldeetatik botatzeko.

Drogak ez dute suntsitu nahi. Horrela balitz, Estatu Batuetako bankuei kapitalak kendu beharko lizkiokete, hauek baitira drogen

etekinekin dirua irabazten dutenak, eta dirua zuritzen dutenak, Caribbean, Asian eta Estatu Batuetan bertan.

Drogen kontrako gerra ez dago. Hau da negozio haundia Estatu Batuetako aberatsendako eta banku gizonendako eta hauek, ez dute utziko etekin haundiak ematen dituen negozioa.

Guk nahi duguna da Hegoaldeko jendearekiko elkartasuna globalizatzea, eta batez ere, Hegoaldeko arazoak errotik eta behin-betiko konpontzea. Gu ez gara terroristak, ikaratzen gaituzte, ez gara lapurrak, den dena lapurtzen digute. Europak, 100.000.000 dolar eman zituen "Plan Colombia" aurrera atera ahal izateko. Hau ez da laguntza. Genozidioa gelditu behar dugu.

# EMAKUME NEKAZARIAK ANTOLATUTA.



Joan den urtearen amaieran, EHNE sindikatuko hainbat emakume nekazari, Txilera joan ziren ANAMURI erakundearen lana ezagutzeko asmoz. Bidai horretan, bi erakunde hauek, haien ideiak trukatzeko aukera izan zuten, baita lan egiteko moduak eta zailtasunak, kezkak eta proiektuak ere. Eta, batez ere, haien arteko elkartasuna erakutsi zuten, emakume hauen guztien lana, borroka bera baita.

“Movimientos campesinos plantando cara” ihardunaldietan, EHNE sindikatuko emakume hauek entzuteko parada izan genuen. Hona hemen haiek kontatu zigutena.

Txile, herrialde aberatsa da. Izan ere, baliabide asko ditu: nekazaritza (berotegiak, mahatsondoak eta loreak), meataritza, abelzaintza (alpaka-ilea transformazioa), eta abar eta abar. Dena den, Txileko nekazaritzak bi arlo oso ezberdinetan murgiltzen da: Alde batetik, exportazioa, multinazionalak kontrolpean dagoena. Soldatapean lan egiten da, eta langileek jasotzen duten soldata merkea baino merkeagoa da.

Bestetik, autohornikuntza nekazaritza. Kasu honetan, lan egiteko modua oinarritzakoa da. Merkatuen liberalizazioak ondorio latzak ekarri ditu nekazariarentzat. Nekazaritza-ustiategi asko eta asko entrenpresa atzerritarren menpean daude. Orohar, ustiategi hauek oso haundiak dira eta haien xedea esportatzea da. Gainera entrenpresa hauentzat lan egiten dutenak emakumeak dira gehienetan.

ANAMURI elkarteak emakume baserritarren alde egiten du lan eta beraien lan-baldintzak arlo garrantzitsua da eguneroko lanean. Nekazaritza-ustiategi haundietan, multinazionalen eskuetan daudenak, non marrubiak eta fruta-arbolak lantzen diren, plagizida eta pestizida asko erabiltzen dira. Emakume asko haurdun edo seme-alabekin joan behar dute lan egitera. Kasu askotan osasun-arazoak sortzen dira: minbizia eta fetu-malformazioak, adibidez. Kontuan hartu behar dugu mundu osoan 20.000 pertsona hiltzen direla, eta 1.000.000 bat gaixotzen dela pestizidak direla kausa. Saoiko langileen lan-baldintzak oso larriak dira: lan-eskubiderik ez dute, lanegunak oso luzeak dira, soldata es-

kasa da,.. Orain dela gutxi, emakume hauek sindikatu batean elkartu dira, baina haien hitzetan oraindik diktaduraren beldu daude.

Autohornikuntza nekazaritzan, beste aldetik, emakumeen lana ez dute aintzat hartzen, lur-zatiak oso txikiak dira, animalia gutxi dituzte, eta lan egiten duten bitartean seme-alabak zaindu behar dituzte. Autoestima falta sentitzen dute eta askotan adoregabeziak eta gogorik ezak hartuta daude.

Komertzializazioa ere oso zaila da, produktuak ezin dira merkaturatu, produkzioa hobetzeko proiektuak egiten badira ere.

ANAMURI elkarteak, emakume hauen lan-baldintzak hobetzeko lan egiten du. Esate baterako, sasoiakako langile gehienek ez dute kotizatzen, baina kotizatuko balute, 120 urtez lan egin beharko lukete kobratu ahal izateko. Beste aldetik, garrantzitsutzat hartzen dute emakumeak antolatzea eta biltzea. Emakume indartsuak dira oso, lan egiteko gogoekin, baina bakoitzak bere etxean lan egiten duenez, oso zaila da beste emakumeekin harremanetan jartzea.

Emakumeak, gauza asko egiten dituzte,; haziak berreskuratzen dituzte, adibidez. Bertako haziak mantendu daitezen eta multinazionalak kontrola ez ditzaten. Lurrarekin duten harremana oso estua da eta sendabelar asko erabiltzen dituzte. Artisautza ere lantzen dute.

Antolakuntzaren oinarria prestakuntza da. Zonalde guzti-etako buruzagi sindikalak prestatzen dituzte. Ordezkaritza territoriala da, aniztasuna kontuan hartuta (indigenak, arrantza-leak,...) Emakume guztiak ez dira nekazariak, nahiz eta landa-eremuan bizi diren. Txile herrialde



haundia eta anitza da. Lana, zonalde bakoitzeko buruzagien eskuetan dago eta lan egiteko modua autonomoa da. Hori dela eta, toki bakoitzeko lana eta esperientzia ezberdina da. Gainera, zonalde bakoitzak bere programa osatu zuen, emakumeen interesak kontuan hartuta. Urte bakoitzeko lehen-tasunak zehazten dira (lana, nekazaritza,..) Joan den urtean mahai-interdepartamentala sortu zuten, eta oso pozik daude emaitzekin. Aurten sortu nahi dute mahai bat zonalde bakoitzeko. Urte honetarako lehentasuna epelategiak sortzea da, produkzioa saldu ahal izateko. Modu berean emakumeek badute toki bat elkartzeko eta bilerak egiteko.

Emakumeek garrantzi handia dute elkartean lanean, haiek

baitira kultura transmititzen dutenak, ohiture, hizkuntzaren eta elikaduraren bidez. Emakumeak antolatzea eta haien artean hitz egitea oso garrantzitsua da. Gure ustez, hau da guk faltan duguna. Emakumeak dira aurrea hartzen dutenak. Gizonen partehartzea aldiz, askoz ere txikiagoa da.

Etxeko nekazaritza, autoiraupen nekazaritza, hain zuzen ere, emakumeen eskuetan dago, eta herraminta oinarrizkoak dira. Haien antolakuntzaren mailak harrituta utzi gaitu. Arazo asko badiutuzte ere oso aktiboak dira eta bihotz haundiko emakumeak dira. Uste dugu asko ikasi behar dugula haiengandik.

ANAMURI elkarteko emakumeak Euskal Herrira etorri

zirenean, gure nekazaritza oso emankorra dela iruditu zitzaion. Nahiz eta gure lan egiteko moduak ezberdinak izan, bada gauza bat elkartzen gaituena: nahi dugun nekazaritza eredua, guk garatutakoa, eta ez inposatzen digutena, neoliberal-eredua. Emakume nekazariak, hemengoak nahiz hangoak, borroka berbera daukagu.

Gure esperientziak trukatzean, guk prestakuntza eta antolakuntza hobetu behar dugula ikusi genuen. ANAMURI elkarteko emakumeek, aldiz, produkzio-teknikak ikasi nahi dituzte. Gure trukaketa, hortaz, ildo horretatik segituko da. Zenbait talde sortu dira gure arteko lankidetzaz lantzeko. Gainera, VIA CAMPESINA-ko kideak izanda, gure elkarlanaren jarraipena ziurtatuta dago.

## Declaración Final de la II Cumbre Continental de los Pueblos Indígenas de Abya Yalakevin

*Denunciamos que los gobiernos nacionales de América están empleando cada vez más la represión violenta caracterizada por violaciones de nuestros derechos humanos y derechos como pueblos; la criminalización de nuestros actos en defensa de la vida y ceremonias espirituales; la paramilitarización; los desalojos de nuestras tierras, la ocupación militar; la cooptación y corrupción de autoridades locales y dirigentes; la promoción de proyectos que tratan de "compensar" los perjuicios que realizan empresas transnacionales; el supuesto reparto equitativo de beneficios; la migración forzada; y, promueven la división, la confrontación y el enfrentamiento armado entre comunidades, para imponer sus políticas excluyentes, racistas y opresivas.*

*Nos oponemos tajantemente al establecimiento de planes como el de Integración de Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA); el Plan Puebla Panamá (PPP); el Plan Patriota; Plan Colombia; Plan Dignidad, Plan Andino, la creación de bases militares; así como al establecimiento del ALCA y los TLC, que son impulsados en el marco de la OMC y para el beneficio de los países saqueadores del planeta; ya que lo único que pretenden es la creación de infraestructura para la circulación de sus mercancías, el despojo de los recursos naturales de nuestras tierras y territorios y la protección de las empresas transnacionales. Los caracterizamos como planes de invasión para el saqueo, la destrucción y la muerte.*



# CON LA COMIDA NO SE JUEGA

Os presentamos esta vez el libro "Con la comida no se juega" del colectivo BAH (Bajo el Asfalto esta la Huerta) de Madrid. Según nos explica uno de los autores "El texto recoge reflexiones sobre la posibilidad de proyectos de economía colectiva y autogestionaria, en los tiempos que corren y en los espacios que habitamos. Una aportación al debate sobre la construcción de alternativas locales a la Globalización, haciendo teoría desde la práctica y para la práctica, a partir de la experiencia de varias iniciativas socioeconómicas de base y más en concreto de la Cooperativa agroecológica de Producción y Consumo "Bajo el asfalto está la Huerta" (BAH). Un texto para invitar a la construcción de nuevos proyectos de vida y nuevas formas de economía, a partir de cuatro ejes de análisis: territorio, economía, agroecología y participación".



*“El infierno de los vivos no es algo que será; hay uno, es aquel que existe ya aquí, el infierno que habitamos todos los días, que formamos estando juntos. Dos maneras hay de no sufrirlo. La primera es fácil para muchos: aceptar el infierno y volverse parte de él hasta el punto de no verlo más. La segunda es peligrosa y exige atención y aprendizaje continuos: buscar y saber reconocer quién y qué, en medio del infierno, no es infierno, y hacerlo durar, y darle espacio.”*

'Las ciudades Invisibles' de Italo Calvino.



